

EL DURAZNO

ÓRGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO, NOTICIOSO, SOCIAL Y COMERCIAL

Aparece Jueves y Domingos por la mañana

DURAZNO, DOMINGO 12 DE MAYO DE 1907

AÑO I NÚMERO 13

GERENTE
MANUEL I. VINALES

ADVERTENCIAS

No se admitirán publicaciones ofensivas a la dignidad personal, ni aquellas que no estén escritas con la cultura debida.

No se publicarán remitidos o solicitudes que no ofrezcan una garantía a satisfacción de la gerencia.

No se dará cabida a ningún artículo personal.

No se desquelen los originales, publíquense o no.

Administración: calle Caballero N.º 76

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Ciudad [mensual] \$ 0.60

Campaña 0.70

Id. [anual—adelantada] . . . 7.50

Número suelto [del día] . . . 0.10

Otras publicaciones, acisos, etc., a precios sumamente módicos.

EL DURAZNO

LA PRORROGA

DE LA INSCRIPCIÓN

La lucha normal entre los ideales opuestos y las tendencias antagónicas que recíprocamente representan nuestros partidos seculares, son un síntoma inequívoco de vida libre, en que todos los ciudadanos ejercen por igual su derecho al amparo tutelar de las instituciones.

Si hacer historia retrospectiva, fácil es comprender que nunca la libertad electoral ha llegado a ser una verdad inconcusa como lo es en la actualidad, puesto que está en el convencimiento de todos, ser el campo pacífico de la idea el palenque donde se ha de decidir en lo sucesivo la supremacía de los partidos, que todavía en tiempos no remotos apelaban al recurso extremo de la rebelión para dirimir sus controversias, é imponer a la nación en medio de los duelos terribles el derecho imperativo del más fuerte ó la utópica visión de los fantaseos de predominio del más audaz.

Hoy sabe el ciudadano que no há de esgrimir otra arma que la balota, que no hay mas batalla que la librada al pie de las urnas, que no hay más combate cuerpo a cuerpo, que el coraje cede su puesto a la convicción.

La ley há recobrado su imperio, y como regulador poderoso equilibra en la vida cívica los desmanes desbordantes de los fanatismos anárquicos, y por consecuencia de su acción el deber extiende su culto a todas las conciencias, llevando a todos los ánimos el convencimiento de la prolija labor a realizar y de los nobles ideales perseguidos con incansables actividades; a favor de las previsoras y sa-

bias medidas gubernamentales.

El acto preparatorio del comicio se há ido desenvolviendo no sin alguna dificultad. Las inscripciones en el registro cívico se han ido sumando durante el periodo normal que la ley señala para esta función esencial del derecho de ciudadanía, y las masas del Partido Colorado han respondido con creces al llamado del patriotismo y a su rol de conservar legítimamente su haber en la supremacía de la vida nacional.

Pero ya sea por falta de tiempo material ó por un cúmulo de razones de otra índole, fué necesario prorrogar este periodo, y para el efecto se concede un nuevo plazo que fenece el segundo domingo del próximo Junio.

En este periodo breve es preciso completar la obra, y es obvio que ningún afiliado a nuestra gloriosa comunidad política dejará expirar el nuevo término, sin ponerse en condiciones de aportar su contingente a la numerosa y fuerte falange que movida por el noble entusiasmo de las aspiraciones colectivas, há de disputar el triunfo al adversario en las justas electorarias de Noviembre.

No basta empero que las mutabilidades de la ley—factor de engrandecimiento para los pueblos—faciliten con sus previsiones el cumplimiento de la obligación ciudadana. Se hace también preciso que sus preceptos se cumplan con estrictez, y que sus sanciones tengan la imprescindible efectividad que han de complementarlos.

Y esto decimos, porque precisamente en este Departamento, han dejado de funcionar varias mesas inscriptorias durante el periodo actual, con desconocimiento absoluto de los preceptos legales y evidente perjuicio de los ciudadanos que no han podido por esta causa ponerse en condiciones de llevar su voto al próximo torneo comiciario.

De poco servirá que los elementos cívicos respondan a la cita partidaria, si la no instalación de las mesas defrauda sus buenos deseos.

Sin pecar de avanzados en nuestro juicio, casi nos atreveríamos a aseverar que esas anomalías, no responden a otra causa, que no sea una tendencia obstruccionista nacida en el campo del nacionalismo, y que la Junta Electoral como autoridad exclusiva en la materia debe subsanar, aplicando a los ciudadanos remisos las penas que la ley determina con todo el

rigor que reclama la grave emergencia a q' acabamos de referirnos.

El interes general, asi lo aconseja.

LA LABOR DEL GOBIERNO

CONCEPTOS ELOGIOSOS

Nuestro colega *El Telégrafo Marino* en su revista quincenal, publica conceptos elogiosos para la labor del gobierno. Entre otras cosas, dice:

«El gobierno del doctor Willman continúa haciendo práctica su propaganda de trabajo. A una serie de medidas relacionadas con la organización de la administración pública han seguido otras que comprueban su decidido propósito de hacer efectivos todos los derechos al amparo de la justicia y libertad. En estos días la prensa ha denunciado algunas intromisiones de ciertos funcionarios en actos comiciales, y el gobierno—nos consta—se ocupa en estos momentos de esclarecer los hechos para proceder con la energía requerida.

«Al cerrar esta revista, se sabe está aprobado por la Asamblea el mensaje pidiendo la prórroga de un mes para la inscripción de los registros cívicos. Es una medida de equidad que ha merecido todas las simpatías y provocado aplausos, porque, como dice un diario de esta capital, el ideal de toda democracia bien organizada es que todos sus habitantes en condiciones de ejercer la ciudadanía, concurren con sus sufragios en el periodo electoral, a elegir aquellas personas que consideren más aptas para representarlos en el gobierno de la sociedad.

LA OFICINA DE INFORMACIONES

El señor Dermidio De-Maria aceptó el puesto que le ha ofrecido el gobierno para dirigir conjuntamente con el señor Santiago Giuffra la Oficina de Informaciones que acaba de crearse en el Ministerio del Interior, y que funcionará en un local anexo a esta secretaría de Estado.

El señor De-Maria tendrá a su cargo la sección diarios de los departamentos y el señor Giuffra la de los de Montevideo.

LAS INTENDENCIAS MUNICIPALES

El ministro del Interior, doctor Alvaro Guillot, ha terminado ya el estudio del proyecto sobre organización de las Intendencias Municipales que debe ser presentado a la consideración del señor Presidente de la República para

elevarlo, una vez aprobado, a la Asamblea.

De acuerdo con esa nueva organización, cesarán las actuales direcciones de Juntas pasando los ediles a ser únicamente miembros del Consejo Municipal encargado de resolver todos los asuntos de mayor importancia, estando encomendada al intendente la tarea q' desempeñan ahora los directores.

Las direcciones, que llevarán el nombre de secciones, serán nueve y su distribución se hará en la siguiente forma:

1.º Presidencia y secretaría.

2.º Contaduría y control.

3.º Tesorería y rentas (Recaudación general de impuestos).

4.º Sanidad con los servicios de desinfección, análisis de sustancias alimenticias, baños, asistencia pública, conservatorio de vacuna y vacunación, inspección de casas de inquilinato y arrendamiento, inspección veterinaria, vigilancia de mataderos, tablas y plazas de frutos, saladeros, fábricas de conservas y embutidos, caballerizas, tambos y depósitos de animales en general, limpieza, cloacas, aguas corrientes y cementerios.

5.º Obras públicas y fomento, construcciones en general, ganadería, agricultura, observatorio meteorológico, etcétera.

6.º Tráfico, ferrocarriles, tranvías, vehículos en general, telégrafos y teléfonos, caminos, ríos y arroyos navegables, embarcaderos, depósitos de mercaderías, muelles, etc.

7.º Parques, recreos y espectáculos públicos, alumbrado, conservación de plazas, etc.

8.º Instrucción pública.

9.º Administración de propiedades municipales, registros, archivo y estadística.

Para dirigir las secciones de sanidad y obras públicas, dada su índole técnica de los asuntos que le corresponden, se nombrará un médico y un ingeniero respectivamente, poniéndose al frente de las otras el empleado superior de las actuales reparticiones.

En el mismo decreto, se incluye un plan de percepción de los impuestos municipales, de acuerdo con una nota pasada por el gobierno a la Junta, en la que le anunciaba que que tenía a estudio dicho asunto.

SALADERILES

Con bastante actividad continúan faenando los saladeros del departamento de Paysandú.

A Casas Blancas han entrado las siguientes tropas de ganado:

220 novillos conducidos por don Antonio Goffi.

400 novillos y vacas, por don Gregorio Leguizamón.

660 novillos y vacas, por don Silvestre Pereira.

1000 novillos y vacas, por don Pedro Guichón.

Dicho establecimiento lle-

A LOS COLORADOS

Se advierte a todos los compañeros de causa, que la dirección de este periódico se encarga de recabar los certificados y documentos necesarios para inscribirse en el Registro Cívico Permanente.

Deben enviarse los datos necesarios, es decir nombre de la persona interesada, fecha del nacimiento y sección judicial en que éste ha tenido lugar.

Se previene también a todos aquellos correligionarios que no sepan firmar, q' queda instalada en la oficina de este periódico, una escuela ciudadana, para enseñarles a firmar, habilitándolos para que puedan inscribirse en los Registros Cívicos.

Se encarece que los compañeros se dirijan a la mayor brevedad, a la Dirección de este periódico para poder subsanar las dificultades que se presentaren.

va faenados alrededor de 40.000 cabezas.

Los señores García y Garrastazú remitieron al saladero Nuevo Paysandú, una tropa de 500 vacas, el viernes; y el sábado el señor Serafin Mundell otra de 450 novillos, Roberto Peel 280 y Agustín Ríos 290 vacas.

Nuevo Paysandú ha faenado hasta hoy 18.000 reses.

—Como hemos anticipado en números anteriores, el saladero de la sucesión Amaro reanudará la faena el 10 del actual para sacrificar unos 5.000 animales de sus rodeos después de lo cual matará por cuenta de algunos hacendados.

—Los saladeros de Harriague y Cñia. y «La Conserva» de Dickinson y Cñia. continúan la matanza sin interrupción, la que se prolongará seguramente hasta fin del corriente mes.

FANTASEOS POLÍTICOS

CANDIDATURAS.....NONATAS

Hace días viene hablandose con insistencia—aunque en forma velada—de candidatos a la Diputación por este Departamento.

Como llegarán esos diceres a tener trascendencia en algunos colegas de la Capital, hemos tratado de inquirir lo que hubiera de consistente en tales fantasías y mariscos políticos.

Y supimos.....lo que ya sabíamos. Que no hay nada de candidaturas, puesto que la comisión Colorada Departamental única autoridad que según la carta orgánica del Partido puede hacer proclamações en buena ley, nada há dicho sobre el asunto, ni se há reunido siquiera con ese objeto.

Creemos no obstante oportuna la reproducción que sigue, tomada de un diario de la Capital y que se refiere al Dr. Don José Luciano Martínez cuyo nombre se había dado a los vientos de la publicidad.

«Bien informados, podemos manifestar a nuestros lectores, que aun cuando la fracción colorada que presiden los señores Parallada y coronel Islas, que hace alguna oposición al Jefe Político señor Juan Pedro Martínez, ha hablado efectivamente de la candidatura del capitán doctor José Luciano Martínez para una de las diputaciones del Departamento, el ilustrado militar a quien se da como candidato no ha autorizado a nadie para hacer uso de su nombre. Son estos juegos políticos más o menos habilidosos, pero están muy lejanos de la verdad.

El Dr. don José Luciano Martínez no quiere ni puede ser proclamado candidato a diputado. Ambas cosas nos constan por declaraciones expresas que ha formulado hablando sobre este particular. No desea ser diputado, porque tiene otras aspiraciones y no podría serlo, según antes de ahora lo hemos dicho, sino comenzando por hacer renuncia de su grado militar.

«Por lo demás, el doctor Martínez, con plena razón a nuestro juicio, cree que él no podría ser elegido diputado por el departamento del Durazno, por la sencilla razón de ser su señor hermano Juan Pedro el Jefe Político del departamento. Piensa que no sería moral una elección en esas circunstancias y no podría de ninguna manera aceptar como válido y legal el resultado de unos comicios que se efectuarán en semejantes condiciones.

Por lo demás, no deja de tener su gracia esto de que los ciudadanos independientes hablen de proclamar la candidatura a diputado del hermano político del señor presidente de la República.

Nos parece muy acertada la determinación del señor Secretario de la Jefatura Política, que a la verdad no nos sorprende, como no debe sorprender a los colorados del Durazno que forman la fracción que encabezan los señores Islas y Parallada.

Por lo que respecta al señor Ramón B. Negro a quien se daba también como candidato probable, nos consta por referencias de carácter privado que no pensó ni remotamente en aceptar el presente griego con que se decía iba a ser obsequiado.

Los proclamadores de candidatos prematuros pueden pues apuntar para otro lado...

ENTRE LINEAS

Los comunistas de la «otra banda» no ven mas medio de acción que el de sembrar cizaña en el campo colorado. Saben con efecto que en las filas de este Partido marchan las cosas en el mas perfecto de los acuerdos, dándose el caso de tener por de contado una acción compacta y eficiente, que arrojando mayoría abrumadora en los comicios próximos, podría prescindir sin remordimientos de conciencia de esas agrupaciones colecticias alimentadas por inagotables esperanzas, y caracterizadas por sus escasos caudales de acción efectiva.

«El Deber» enristra a la vez contra la posible proclamación del doctor Manini y Ríos preconizándole un fuego granado por parte de ciertos elementos colorados. Como decimos en otro lugar nada hay en verdad de candidaturas; de modo que dejaremos para el momento oportuno el examen de sus pronósticos respecto a la representación del distinguido periodista, porque ocuparse ahora de esas predicciones sibilinas sería gastar pólvora en salvas, pretrecho que hemos menester de utilizar en otra clase de empresas más de oportunidad.

También «El Deber» se ocupa en huronear opiniones y transcribir varias habillitas sobre si se dice por esos andurriales de politiqueros localistas, que el Sr. Jefe Político está dispuesto a gastar algunos miles de pesos para hacer entrar en vereda por medio de una propaganda acentuada a muchas cosas que se dan como salidas de cauce.

Si como es de presumir la parte concerniente a la propaganda se refiere a nuestra acción periodística hemos de sacar al colega de su craso error.

Ni el Jefe Político tiene necesidad de invertir sumas en propaganda, ni enquistar nada, ni a nadie, porque es el Partido Colorado quien inspira y prestigia nuestra misión, teniendo EL DURAZNO elementos de vida propia para sufragar sus erogaciones sin recurrir a fuentes oficiales de recursos.

Nuestra acción política responde a los intereses y necesidades partidarias; en tal concepto nos hemos puesto a la cabeza de ese movimiento, como atalayas del Partido frente a las avanzadas del enemigo, por qué entendemos que el puesto de centinela es un puesto de honor. No como «leader»—que así nos encumbran inmerecidamente las incipientes de «El Deber»—y si como simple soldado de la causa de nuestras afeciones, hemos asumido con satisfacción el puesto de combate que nos encomienda la colectividad, y hacemos manifiesta con orgullo la distinción que se nos ha discernido y que en verdad agradecemos. No dudamos a parte de todo, que en lo de volver a su cauce a los levantisos—si los hubiera—el ac-

tual delegado del Poder Ejecutivo sabría hacerlo por sí propio sin necesidad de Cirineos, siempre que los desmanes aludidos cayesen bajo la esfera de acción de sus facultades discrecionales de autoridad departamental.

Solo vemos en las versiones del colega, la corroboración del suelto que en otro lugar publicamos, donde se trata de un ultimatum de que se dice ha sido objeto de parte de sus belicosos correligionarios radicales.

Un sueltista de «El Diario» se muestra incomodado por que nuestro estimado colega «El Progreso» se congratula de ver que compartimos sus ideas en lo referente al rumor procaz circulado sobre probable renuncia del ilustre y y denodado vencedor de Tupambaé.

No debe extrañarnos que así suceda; pero de ningún modo podríamos dejar de desautorizar las triquiñuelas noticiosas de «El Diario» que por lo visto solo vive dedicado a consagrarse como un parlanchin de la prensa, tan fecundo como insipido. Ciertamente es que las afinidades existentes entre «El Progreso» y nosotros no son hipotéticas, ellas existen con fundados motivos que vamos a explicar, y cuyo origen no está como «El Diario» lo dice con desacertada ironía en la parte fisiológica que respecta a fenómenos hemipágicos, ni a funciones nutritivas cuya absoluta independencia podemos testificar.

La vinculación de ambos órganos de la prensa parte de la profesión común de principios y procedimientos de la representación simultánea y correlativa de nuestro partido, y de la autoridad moral con que nos prestigian a los dos las autoridades de mas valor político entre los correligionarios de aquí.

Además «El Progreso» por su cultura, por la elevación con que abarca las cuestiones y por el tesón con que se dedica a su delicada tarea haciendo un noble apostolado de su misión, se hace acreedor de nuestra simpatía obligándonos a la mas sincera reciprocidad.

Siempre creímos que la mensura y el buen tacto en la alta discusión diaria son de mejor resultado que el bajo el descenso al enojoso personalismo. Esa será nuestra línea de conducta; suaves brisas tendremos para los que de ellas se sirvan en su ruta, pero también sabremos provocar tifonadas cuando haya quien pretenda desencadenar ciertos vientos tempestuosos.

Comentando varios nombramientos policiales recientes de menor cuantía, mostrase «El Diario» implacable censor titulando de nepotico el proceder jefatutrial.

Nada de particular tiene que a ciudadanos de probada confianza se les encomienden funciones administrativas, pero, ya que esto suena mal al evidenciado puritanismo del colega, aconsejamos al señor Jefe Político se asesore en lo sucesivo de los sanos y paternos consejos de «El Diario», a fin de que la provisión de vacantes resulte grata al buen paladar del nuevo «defensor civitatis», que pontifica de mentor desde aquellas cortas si, pero robustas columnas.

BANCO DE LA REPÚBLICA

Sucursal-Durazno

OPERACIONES---DESCUENTOS

Sobre Pagars, Conformes y demás documentos de comercio. Sobre vales a plazo fijo y con amortizaciones trimestrales ó semestrales de 10 a 20 0/0

CUENTAS CORRIENTES

HIPOTECAS
Unicamente sobre propiedades rurales hasta \$ 2000 con amortizaciones anuales de 2 o 4 interés de 8 o 10 anual

DEPOSITOS
Lo recibe a prenio a plazo fijo.

EN CAJAS DE AHO
RROS Y CUSTODIAS
CACIONES
Sobre todo valor cotizante en la Bolsa de Montevideo.

G I R O S
Se venden y compran letras de cambio, Giros Telegráficos sobre la casa matriz de Montevideo.—

Sucursales en Buenos Aires, Rio Janeiro, España, Italia, Francia y demás países Europeos.

Se efectúan toda clase de operaciones bancarias.—Horas de oficina de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

En cuanto al Comisario Sr. Sandes—si «El Deber» y «El Diario» no se sulfuran, podemos asegurar que está bien en la 5.ª Sección, y que agradece la popularidad que los colegas le han dado en estos días.

VOCES AMIGAS

Nuestro valiente, distinguido, y culto colega «El Progreso» nos dirige en elevados conceptos su saludo por nuestra incorporación al periodismo local.

La buena voluntad del estimado correligionario exteriorizada en elogios inmerecidos y frases de aliento, nos enorgullece y estimula a dedicar todas nuestras energías a la causa que en comun defendemos.

Al retribuir agradecidos su amable acogida, deseamosle prosiga en los éxitos alcanzados a costa de esos energéticos y altos altruismos, que tan prominente lugar le han deparado en el estadio de la prensa, y en el seno de los colorados de buena cepa.

A la vez tambien saludamos caballerescamente a los otros colegas duraznenses y a la prensa de la República en general.

EL Gral. GALARZA

Sigue acentuándose la mejoría del valeroso veterano Gral. Don Pablo Galarza, que continua asistiéndose de sus dolencias en la Capital, donde es objeto de carinosas demostraciones por parte de sus innumerables amigos y admiradores.

COLEGA EN PELIGRO

Se susurra «soto voces» en los mentideros de las confiterías y demás centros de reunión, que el elemento nacionalista que prestigia la vida de nuestro colega «El De-

ber», no está muy satisfecho de la propaganda pacífica que ha seguido hasta ahora el citado organo de publicidad.

A estar a esos informes parece que se ha instado a su redactor a cambiar radicalmente de actitud, y a que declare guerra sin cuartel a la actual administración departamental, ó de lo contrario sería suplantado en su cargo periodístico.

Si sucediese lo ultimo, resultaría hablando en términos políticos-comerciales, que al redactor de «El Deber» le dejarían sus correligionarios si «El Deber» privándole del «haber» al mismo tiempo.

EL MAYOR BARBADORA

Encuentrase ligeramente enfermo el distinguido y bizarro Jefe del Regimiento 2.º de Caballería.

Son muchas las personas que se han interesado por conocer su estado de salud dadas las generales simpatías que merecidamente goza entre nosotros.

Deseamosle un pronto restablecimiento.

CERTIFICADOS FRAUDULENTOS

Tenemos noticias fidedignas de que el partido nacional ha instalado en el dpto. del Salto toda una fábrica de certificados de inscripción apócrifos.

Como la emisión es numerosa y circula profusamente por toda la República. llamamos la atención de los correligionarios que forman parte de las mesas inscriptorias para que presten especial atención a los certificados de aquella procedencia que traigan el cuño de los falsos monederos electorales.

TEATRO ESPAÑOL

Esta noche tendrá lugar la última función del auto-biógrafo Pathé que con tanto éxito funciona en el Teatro Español, cuyo local ha sido con este motivo, punto de reunión de lo más granado de nuestra sociedad.

JUNTA E ADMINISTRATIVA
Ante esta Junta se ha presentado don Belén Cisneros, solicitando permiso para clausurar una portería que, para servicio particular tiene establecida en la divisoria del predio que ocupa don Loreto Risso, próximo al empalme de dicha divisoria con la del predio de la sucesión Ochabarriat.
A los fines dispuestos por el Código Rural en su Art. 687, se hace esta publicación por el término de treinta días.
Durazno, Abril 3 de 1907
Rufino Peiuffo, Pte.
S. F. y Fernández, Strio.

TORIBIO GUZZO
PINTOR Y VIDRIERO
Ofrece sus servicios profesionales.—Calle Rio Negro esquina Uruguay—Durazno.

NUEVO TALLER
PLATERIA, JOYERIA Y RELOJERIA de GIORDANO y Cia.
Especialidad en Dorado y Plateado de Alhajas.—Composiciones de todas clases.—Grabados, Letras y Monogramas.—Todo Garantido.—Calle Mariscal esq. Gral. Rivera—Durazno

CONFITERIA, CAFÉ Y BILLAR
DE
ARREGUY Y PEREZ
Casa especial en bebidas finas y masas frescas.
Servicio de café y billar, inmejorable.
Gral. Rivera esq. Maciel.—Durazno.

TIENDA, ALMACÉN, FERRETERIA Y TALABARTERIA
—DE—
ASCUE Y NOVOA
Esta casa que vende más barato. Artículos garantidos tanto en el peso como en la calidad.
Aguas Buenas Carpinteria.

'LA CRIOLLA'
FONDA Y BILLAR
—DE—
RUIZ DIAZ Y LUZARDO
Servicios inmejorables a toda hora.
Gral. Rivera esq. Maciel—Durazno.

ALMACEN
CURTIDURIA
—DE—
ANTONIO LERCARI
Frente a la Estación del Ferrocarril —DURAZNO—

ALMACÉN Y DESPACHO DE BEBIDAS
—DE—
BARTOLOME BOLIA
Tiene en venta constantemente un gran y variado surtido de artículos de almacén, a precios que no admiten competencia.
Maestre-Campo esq. 4 de Octubre

ANIBAL PIRIZ
Barraca de maderas
Y
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
DURAZNO

LA URUGUAYA
PLATERIA, JOYERIA
RELOJERIA, Y ARMERIA
DE
LORENZO RAMOS Y Cia.
Esta casa recientemente instalada ofrece hacer trabajos en los ramos arriba indicados, a la altura de las casas de Montevideo.—Cuenta con oficiales competentes.—Trabajos sumamente baratos.—Acudan y se convencerán.—Calle Sarandí esq. Gral. Rivera.

HERRERIA Y CARPINTERIA
—DE—
DOMINGO GUGLIERMO
En esta importante casa se hacen trabajos en los ramos indicados con todo esmero y a precios que no admiten competencia.
Maestre-Campo esq. Ituzainzú.

LA GLORIA
DESPACHO DE BEBIDAS
Puesto de Frutos del país
—DE—
TEODOCIO SAENS
Esta antigua y acreditada casa, ofrece constantemente en venta, artículos frescos de almacén a precios sin competencia.
Calle Caballero esq. Sarandí.

TIENDA
ALMACÉN Y FERRETERIA
—DE—
RAMÓN MAURINO
Casa de entera confianza.
Carpinteria Dpto Durazno..

"LA CENTRAL"
Cocheria, Talabarteria,
LOMILLERIA
—Y—
DEPOSITO DE FRUTOS DEL PAIS
—DE—
FRANCISCO BAZZI
Calle Ituzainzú esq. Caballero—DURAZNO

Casa especial en arreos para carruajes, jardinerías y carros.—Es la casa que vende más barato.—La casa tiene permanentemente en venta alfalfa, maíz, zebada, afrecho, etc., de calidad especial que no deben olvidar los caballerías y los que se dedican al cuidado de caballos.
Se atienden cualquier pedido ya sea de día como de noche.
Cuenta con infinidad de carruajes y caballada excelente para hacer viajes a cualquier punto de la República.
Tiene, también, en venta UN TORO SUIZO, PURO EN \$ 60

Restaurant Progreso
—DE—
GRACIANO AYÇAGUER
En este restaurant su dueño no omite sacrificio alguno con el fin de atender cada vez mejor la clientela.
COMEDORES INDEPENDIENTES PARA FAMILIAS
Servicio de comedores a toda hora del día y de la noche.—Se le atiende a la hora.—
SERVICIO DE CARRUAJES A TODA HORA
Calle Gral. Rivera esq. Maciel—Durazno.

Almacén, Tienda,
FERRETERIA Y RESTAURANT
—DE—
CLEMENTE BALTAZAR
Carmén, Departamento—Durazno—

SANTIAGO O. MENDOZA
Se encarga actualmente del cobro y arreglo de cuentas del comercio y toda clase de cobranzas.
Durazno
LA ESPERANZA
ALMACÉN, PUESTO
DE FRUTOS DEL PAÍS Y BILLAR
—DE—
R. GODOY Y MATONTE
Garante el peso en la medida y atiende con prontitud cualquier pedido que se le encomiende.—Calle Satinas esq. Cerro-Luzgo

TOMAS ZARATE
Se encarga de toda clase de mudanza.—Acarreador de piedra, tierra, arena etc.
Calle Tejera esq. 25 de Mayo

"LA TRINCHERA"
Carniceria de DELGADO Hnos.
Carne gorda, desmenuzada y barata.—Maestre-Campo 48

LA NUEVA
PLATERIA, JOYERIA Y TALLER DE RELOJERIA
—DE—
MONTEORO NOBATO
Mariscal a. 10

TALLER DE HOJALATERIA
—DE—
CIOFFI Y D'AMATTO
Rincón esq. Yi.
HERRERIA ORIENTAL
—DE—
VALENTÍN OLIVERA
Caballero esq. Tacarembó

"NUEVO PARIS"
CASA DE MODAS
—DE—
ANDREA U. DE VIGNOLI

En esta casa recientemente instalada, encontrará la culta sociedad duraznense, toda clase de modas de última novedad.—Se confeccionan abrigos, trajes y sombreros, para señoras, señoritas y niñas.—Se reciben aprendices de la ciudad y de campaña; éstas últimas, mediante el pago de una pensión muy módica.
Se recomienda a las familias visiten esta casa que no tiene rival por la importancia de sus trabajos.
General Rivera esq. Yi.—Teléfono: «La Unión»

"El Guerrillero"
Almacén, despacho de bebidas
Y PUESTO DE FRUTOS DEL PAIS
—DE—
ENRIQUE M. DARAY

A los clientes y al público participa que ofrece en venta arteprimera calidad, en los ramos mencionados; garantiendo el peso.—calle caballero esq. Ituzainzú

LA NUEVA
Talabarteria, Tapiceria
y Lomilleria
—DE—
IGNACIO BELLEIDO

Participo al público en general y a mi numerosa clientela, que en esta casa se confecciona toda clase de trabajos concernientes a los ramos indicados: Como ser tapizar brecks y volantes al estilo de París; también arreos de platina bon leado a la italiana.—En recados y sirigotes puedo garantizar que se fabrican con todo esmero, como para trabajos de campo.—Visiten la casa para convencerse de la gran baratura que ofrece esta talabarteria.

CALLE GRAL. ARTIGAS ESQ. MAESTRE-CAMPO
FERRETERIA 'La Unión'
—DE—
JUAN ROBERTO
CALLE MAESTRE CAMPO — DURAZNO —
El dueño de esta casa, antiguamente instalada, participa a su numerosa clientela que no ha omitido gastos para montarla a la altura de las de la Capital.—Surtido permanente de Aguas finas de las mejores marcas.
GRAN SURTIDO DE MERCERIA

La Perla Oriental
TIENDA Y ROPERIA
—DE—
PEDRO E. LOPEZ
18 DE JULIO Esq. SARANDÍ—DURAZNO
En esta importante casa encontrará el público en general, toda clase de generos, desde las más finas de precios elevados hasta las de calidad inferior de precios sumamente módicos.
Gran surtido de ropa hecha, para hombres y niños.

MANUEL MEDINA BETANCORT | 13
CUENTOS AL CORAZON

LA CRIADA
Quede con Dios!
Toña sentía un gran miedo ahora que su madre la dejaba. Le parecía que la estaban vendiendo.
La vieja, tropezando las palabras, con un temblor de mandibulas que la traía el miedo de que no pudiera dejar a su hija, exclamó:
—Bueno... Si la señora lo quiere... Tres pesos... Tres pesos... ¿Qué se va a hacer?... La chica se queda... Ya sabes, Toña, no te olvides mis encargos...

A ver cómo te portas...
Y al sentir que la señora exclamaba: Bueno puede dejarla, la vieja se encorvó y besó a su hija.
La chica sintió un gran temblor. La de jubar, la abandonaban. Hasta aquel beso le pareció frío; tenía el mismo espanto viscoso y húmedo que experimentó una noche que perdida en el campo se cayó en un pozo sin agua.
Y mientras la madre bajaba la escalera murmurando por lo bajo: —Tres pesos!... Tres pesos!... ¿Qué se lo va a hacer?... la pobre muchacha rompió a llorar copiosamente.
Ya abajo, en el último peldaño, la vieja campesina se volvió y gritó a su hija: —¡Ten cuidado con la escalera Toña!
IV
Los primeros días de servidumbre, fueron

una vía crucis para la pequeña muchacha. Su torpeza, por más que ella ponía toda su voluntad en los quehaceres, le valió muchos rezongos y muchos pellizcos. Empezó a sufrir como una persona mayor. La llamaban bruta, se reían de sus lágrimas y la mandaban sin descanso, de sol a sol, y muchas veces hasta media noche. La comida, aunque no era mala, era poca, muy poca, jella que comía tanto! Sus carnes nuevas perdieron la frescura de la salud, el sonrosado de la sangre fuerte, y una palidez de enferma asió por toda su piel. La anemia empezaba a agostarla como una flor bajo un sol implacable. ¡Y pensar que tenía que callar, que callar y obedecer—se lo había dicho su madre—para ganar un dinero que ella no sabía el valor y que nunca iba a disfrutar! ¡Vender la salud, la alegría, la vida presente y la futura, toda su suerte, por unas cuantas monedas que ni si quiera sentiría en sus manos!

Toña se acordaba de nuevo de su casa, de su huerta, de sus hermanos que trabajaban la tierra, de su vida salvaje y libre como los pajaros, como las vacas la «Tuerta» y la «Palomina», como su perro que ladraba en los canchales, como Chita su amiga y su hermano el sinvergüenza... Y su cuarto revuelto, con techo de paja, con piso de tierra, donde estaba su cama de chule, abrigada y barullenta, entre los granos, las hojuelas y las frutas... ¿Qué había ahora allí? ¿Por qué lo habían privado de todo aquello? ¿Por qué no se iba? ¡Ah! Estaba, ganando como las hijas de don Pancho... Como Rita que está en casa de un doctor; como María que ya gana quinientos y se casa; como Carolina que tuvo una desgracia... una desgracia y un hijo... ¿Qué será?... Los hijos son una desgracia... Entonces... jella era una desgracia! Oh, sí, ¿Cuánto sufrir!

Hacia rato que la madre y la hija caminaban en silencio por las veredas enloquecidas de gente, cojidas de la mano, a través de la revuelta maera, que los hacía trotar y tropezar y suspirar muchas veces, en un ansia secreto y tenaz de la casa lugareña.
El día moría en el lecho de plomo de una tarde sin crepúsculo y sin paletas de luz. La noche llegaba truce, monótona, silenciosa. Ni un ruido, ni una luz, ni un mundo, ni un resplandor de ocano. Las nubes habían apagado a los otros.
Toña volvía a su casa después de un mes de servidumbre. La brutalidad del servicio de una casa de familia holgada que consumía muchas fuerzas, le habían empobrecido la salud y oscurecido aún más el poco de su paja campesina. Y, sin ella quererlo, sin repararlo siquiera, los detalles de torpezas

CAFÉ, CONFITERÍA Y RESTAURANT NOCTURNO

GENARO YSOLDI

Calle General Rivera Esq. Rio Negro—(Plaza Independencia) Durazno
Esta casa recién instalada cuenta con un buen servicio de cocina á toda hora.—Constantemente concentrarán en venta lechones, gallinas, pollos, flambres, etc., y todas clases de Vinos nacionales y extranjeros de las mejores marcas.
Precios sumamente módicos. Atiende pedidos por teléfono.

'LA DURAZNENSE'

SASTRERÍA JUGUETERÍA, MERCERÍA, SOMBRERERÍA Y
CASA DE CONFECCIONES EN TRAJES PARA NIÑOS

FRANCISCO NOVELLI

CALLE SARANDÍ Esq. Gral RIVERA

Variado y selecto surtido en artículos de los ramos expresados.—Precios sin competencia.—Es la única en su género existente en esta ciudad.—Se atienden pedidos de campaña.
Teléfono las dos compañías.—(Plaza Independencia).

DURAZNO

Ferretería y Almacén Español

DE

José García Fernández

18 DE JULIO 114 Y 116

Toda persona que necesite comprar artículos de ferretería que venga á esta casa; que si acá no los halla buenos y baratos, será inútil los busque en otra parte.

En artículos de comestibles y bebibles, nadie los tiene mejores ni más baratos.

Aceites de oliva puros. Semillas de hortalizas de todas clases de lo de Domingo Basso.

ALMACEN Y PUESTO

DE

AMÉRICO ZAMORA

Esta nueva y acreditada casa, encontrará el público en general, artículos frescos y garantidos.—Precios sumamente módicos.
CALLE 18 DE JULIO ESQ. SALINAS

DURAZNO

La Legalidad Almacén, Tienada y Ferretería

DE

F. ECHENIQUE Y CIA.
CARPINTERÍA DPTO. DURAZNO

EL DURAZNO

PROFESIONALES

DOCTORES

EMILIO PENZA
Médico Cirujano y Partero
Calle YI.

A. MENDEZ DEL MARCO
Médico Cirujano
General Artigas, 190.

NICOLAS CASATIOLA
Médico Cirujano y Partero
Mariscala, 131.

FERNANDO REBOLEDO
Médico Cirujano y Partero
Sarandí, 130.

JULIAN P. BLANCO
Médico Cirujano
Sarandí, 158.

CEFERINO ALBURQUERQUE
Cirujano Dentista
18 de Julio, 154.

ABOGADOS
ISIDRO REVERT
Estudio: Gral. Rivera, 134.

RUFINO PELUFFO
Estudio: Sarandí.

A. NUNEZ AYCAGUER
Estudio: 18 de Julio, 158.

ESCRIBANOS PUBLICOS
José P. y José V. Nogueira
Escritorio 18 de Julio, esq. Maciel

BERLAMINO CAETANO
Escritorio YI, 80

UAN GARDOSO Y PENA
18 de Julio, esq. Maciel

Silverio Sarracina
Gral. Rivera, 104

JOSE GROSSO LEDESMA
General Rivera, 35

ISIDORO VIDAL
Escritorio YI, 117

AGRIMENSORES
Florentino Ponce
18 de Julio, 102

Elcio J. de Souza
Gral. Artigas, esq. Sarandí

Dario Frugoni
Mariscala, 182

PROCURADORES
Santiago F. y Fernández
YI, 618

José D. Aycaguer
Rincón, 144

VILLANUEVA LEYES
Gral. Rivera, 134

JUAN M. REYES
18 de Julio, esq. Maciel

EDO. FERNANDEZ ECHENIQUE
Gral. Artigas, 134

ERNESTO ISLAS
Palmas, 54

MANUEL DE CAMPO
Gral. Rivera, 85

RAMON MACHADO
Gral Artigas, esq. Mariscala

ANDRÉS LÓPEZ
Caballero, esq. 4 de Octubre

FOTOGRAFÍAS
Pablo Paladino
18 de Julio, 186

Jose Montero
Mariscala, 179

Antonio Pucurull
18 de Julio, 78.

LA VENCEDORA

PLATERÍA, JOYERÍA Y RELOJERÍA

DE

FUQUA BURGALIMBO

CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 114 Y 116

Esta casa antiguamente instalada cuenta con un

variado surtido de artículos de Platería, Joyería,

Relojería y de fantasía y á la vez con elementos

para hacer cualquier trabajo que se le encomiende

en los ramos arriba indicados.

PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS

Peluquería

DE
CARLOS AGUIRRE

Pongo en conocimiento de mis amigos, y del público en general, que he abierto una casa en el ramo de peluquería.
Se corta el pelo y se afeita con prontitud y esmero.
Toda persona que desee favorecerme puede visitar mi casa que saldrá satisfecho del buen servicio.
Calle Uruguay Esq. Rio Negro



TIPOGRAFIA

CALLE CABALLERO NUMERO 76.

Se hacen trabajos tipográficos de todas clases á precios módicos y lo mismo que en Montevideo a cuyo efecto se cuenta con un surtido completo y variado de tipos y viñetas, que es el mejor que existe en esta ciudad.

Se hacen cuentas, estados, tarjetas fúnebres y de comercio, de visita, invitaciones etc; por precios ínfimos.

DURAZNO

Confitería "La Giralda"

CAFÉ Y BILLAR DE PEDRO LAPOLLA

CALLE 18 DE JULIO—DURAZNO

El propietario de esta acreditada casa, en el constante afán de mantener su establecimiento a la altura de los primeros de la República, ha introducido grandes reformas en el nuevo local que ocupa tendientes á ampliar las comodidades que siempre encontrará en la casa su distinguida clientela.

Visitad, señores, esta casa y os convencereis de la excelencia de su servicio.

Aquí encontrará el público un surtido siempre variado y selecto de vinos y conservas extranjeras de las marcas más renombradas.

La propiedad en las confecciones de las masas, la especialidad de los bombones, y sobre todo el esmero y prontitud con que se atienden los pedidos tanto del pueblo como de la campaña hacen que sea siempre esta casa la más preferida para el servicio de lunches banquetes, bautismos, etc.

Tiene en venta siempre los cigarrillos más exquisitos de las marcas

LONDRES—PARIS—TRAS XXX—LA PAZ—

UNBENOS REGÍTIMOS

LA VENCEDORA

MUEBLERÍA Y FABRICA DE MUEBLES

— DE —

BAFFICO H^{NOS.}

Depósito permanente de muebles de todas clases y estilos.—Especialidad en artículos de VIENA Y TAPIERIA.—Se lustran, se componen muebles y se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CALLE 18 DE JULIO No. 201

DURAZNO